

全民英檢秘笈

全民英檢秘笈

英文系郭岱宗副教授

I、填充

A: My boyfriend never once told me he loved me. He always says,

“I’ m not the (1)感情用事的 type .” He didn’ t even thank me for my all-night (2)看護 during his (3)咳個不停.

B: A (4)男性 who is so (5)不懂感恩 is no (6)理想人選 for (7)婚姻.

A: He’ s a (8)愛拈花惹草的人, and

B: What is your problem? Are you a (9)被虐待狂? Why are you staying with him?

II、答案

(1)mushy (2)vigils (3)coughing spells
(4)male (5)unappreciative (6)candidate
(7)marriage (8)skirtchaser (9)masochist

III、中文

A: 我的男朋友從來沒說過愛我。他總是說：「我不是感情用事型的。」甚至在他整晚咳不停，我徹夜看顧他的時候，也沒聽他說聲「謝」字。

B: 一個不知感恩的男孩子絕非結婚的理想對象。

A: 他還喜歡亂追女孩子... ..

B：你有毛病啊？你有被虐待狂嗎？你為什麼還跟他在一起呢？

IV、解析

1. 徹夜守候：all-night vigils
2. males 包括各年齡層，包括boys和men
3. spell除了「拼字」之外，常用於「詛咒」。例如：寒流：cold spell 咳個不停：coughing spell
4. masochist 被虐待狂（指人）
sadist 虐待狂（指人）
5. appreciative懂得感恩的
6. unappreciative不知感恩的